



Hiroshima Office for Asia and the Pacific (HOAP)

ユニタール（国連訓練調査研究所）広島事務所が、駐日イラク大使などを招き、ラウンドテーブル（講演会）を開催します。皆様奮って御参加ください。

UNITAR
Hiroshima
Roundtables

“統治と復興：
多国籍機関において新しいイラクを
待ち受けている機会”

ラウンドテーブル・トピック

イラクの復興支援には、国連内外の国際社会による、長期にわたる関与と連帯が必要となります。困難で長期的な復興プロセスの中で、引き続き、地域及び国際機関は、イラク政府、地方政府、他国、二国間援助機関、NGO、民間団体と密接なパートナーシップのもとに、連携していくことが必要であると考えられます。

この複雑な取組において、イラクの政府機関及び行政機関は、適切且つ効率的な活動が求められます。長期にわたり外界から孤立してきたことから、イラクの行政機関は、協調的且つ一貫した政策を確立するとともに、経済的社会的発展を推進するための能力を強化しなければならないという、重要で切実な課題に直面しています。

外交官及び公務員、特に、重要な国際会議においてイラクを代表する立場にあるものにとつては、経済、社会政策に横断的に発生する複雑且つ実質的な問題、またその関連性を理解する必要があります。

その一方で、日本などの主要なドナーは、イラク固有の必要性に対応していかなければなりません。

このラウンドテーブルは、復興過程にあるイラクの将来に、どのような課題や機会が待ち受けているのかについて議論することを目的としています。そして、いかにイラクと国際社会におけるパートナーが協力して、これらの課題と機会に効果的に対処できるのかについて検討します。

ユニタールラウンドテーブルについて

アジア太平洋地域における研修に加えて、ユニタール広島事務所では定期的に政治、経済、科学、芸術分野における、国際的に著名な講演者・専門家・有識者の見解を紹介するため、ラウンドテーブルを開催している。

日時：2005年12月12日 月曜日

時間：9:00 11:00

場所：〒730-0011 広島県広島市中区基町 5-44

広島商工会議所

問い合わせ先：ユニタール広島事務所

● 電話：(082) 511-2424 ● Fax：(082) 211-0511 ● E-mail: hiroshima@unitar.org

Website: www.unitar.org/hiroshima

日英同時通訳有り

軽食あり



Hiroshima Office for Asia and the Pacific (HOAP)

UNITAR **“Governance and Reconstruction:
Hiroshima** **Opportunities for the New Iraq in the World's
Roundtables** **Multilateral Institutions”**



ガーニム・アル・ジュマイリ 駐日イラク大使
Ghanim Al-Jumaily, Ambassador of Iraq to Japan

Dr. Ghanim Al-Jumaily, Ambassador of Iraq to Japan, holds a PhD in Electrical Engineering from the University of New Mexico (1987), an MS in Optics, University of Arizona (1983) and a BS in Physics, University of Baghdad (1974). Ambassador Al-Jumaily is a former scientist who holds two patents in the field of optical communications. He also has had experience working at the National Aeronautics and Space Administration (NASA), participating in projects designed to explore Mars and Saturn. He took his appointment as Ambassador to Japan in July 2004.



マルセル・ボイザード 国連事務次長, ユニタール本部長
Marcel Boisard, UN Assistant Secretary-General, Executive Director, UNITAR

Dr. Marcel A. Boisard, an Assistant-Secretary-General of the United Nation, has a doctoral degree from the Geneva Graduate Institute of International Studies, Switzerland and a Certificate from the Institute of World affairs, USA. He was a councillor to governments of developing countries and a delegate of the International Committee of the Red Cross (ICRC) for almost 15 years. Member of several scientific societies, he is author of over 30 publications dealing with cross-cultural relations, the Arab and Muslim world, multilateral negotiations and intergovernmental organizations. Dr. Boisard is currently the Executive Director of UNITAR.



篠田 英朗 広島大学平和科学研究センター助教授
Hideaki Shinoda, Associate Professor of Peace Sciences, Hiroshima University

Dr. Hideaki Shinoda has been participating in refugee relief activities since his student days, including volunteering to deliver emergency assistance to Kurdish (Iran) and Somalian refugees (Djibouti). He was sent by the Japanese Government to work as an International Polling Station Officer for the United Nations Transitional Authority in Cambodia. Dr. Shinoda obtained his Ph.D. in International Relations from the London School of Economics and Political Science, University of London, and was a part-time teacher at the London School of Economics and Keele University. In 1999 he joined the Institute for Peace Science, Hiroshima University, as an associate researcher and in 2005 was appointed associate professor, focusing his research on peace building activities in post-conflict areas. He has been a visiting scholar at the Center for the Study of Human Rights, Columbia University, and at the Lauterpacht Research Centre for International Law, University of Cambridge.

There will be a short statement by the Japanese Minister of Foreign Affairs at the start of the Roundtable



Hiroshima Office for Asia and the Pacific (HOAP)

Roundtable Topic

Assisting Iraq in its reconstruction efforts will take years of commitment and solidarity from the international community, both within and outside the United Nations family of organizations. Regional and global institutions have worked and will need to continue to work in close partnership with the Government of Iraq, local governments, bilateral aid agencies, nongovernmental organizations and the private sector in this challenging and long-term process.

In this complex effort, the Iraqi government institutions and its civil service will be required to perform with utmost efficiency. Following years of isolation from the outside world, however, the civil service is now facing enormous and pressing needs to strengthen its capacities to promote economic and social development externally, while ensuring coordinated and coherent policies internally. Diplomats and other civil servants, particularly those called to represent Iraq at major global negotiations and meetings, must deal with complex and substantive issues and linkages arising within and across economic and social policies. Major donors such as Japan, on the other hand, must adapt their assistance efforts to the specific requirements of Iraq.

This roundtable aims to discuss the challenges and opportunities that lie ahead for Iraq in its reconstruction process -- and look into ways that the country and its international partners can together face the challenges and maximize the opportunities most effectively.

About UNITAR Roundtables

In addition to its training work, the UNITAR Hiroshima Office periodically holds roundtables to present the views of internationally renowned, experts and key figures in the fields of politics, economics, sciences and the arts.

Date: Monday, 12 December 2005

Time: 9:00 to 11:00

Location: UNITAR, Hiroshima Chamber of Commerce and Industry Building (3rd floor)
5-44 Motomachi, Naka-ku, Hiroshima

• Tel: (082) 511-2424 • Fax: (082) 211-0511 • E-mail: hiroshima@unitar.org

Website: www.unitar.org/hiroshima

Refreshments will be available